

话剧

姑娘的心

譚 丕 元 作



山东人民出版社

內 容 提 要

某厂女工李英琴，由于突击炼铁，好久未与未婚夫见面了，因此在一个星期日竟装病请假想与未婚夫去看戏，可是当她看到其他同志和自己的未婚夫忘我的劳动精神后，她認識到了自己的錯誤，于是积极地投入炼铁，并下决心在劳动中改造自己。

姑 娘 的 心

譚 丕 元 作

*

山东人民出版社出版（济南經二路勝利大街）

山东省書刊出版業營業許可証出001号

山东新华印刷厂印刷 山东省新华書店发行

*

書号：2898

开本 787×1092公厘 1/32·印張 3/8·字数 8,000

1959年6月第1版 1959年6月第1次印刷

印数：1—2,100

統一書号：T 10099·761

定 价：(7) 0.06 元

人物

李英琴——某厂女工。

郝大姐——某厂女工委員。

秦小妹——某厂女工。

柏青——某高等学校助教，英琴的未婚夫。

時間 1958年9月某个星期天。

地点 英琴等的寢室。

布景 是一个普通女工宿舍，但室内收拾得格外漂亮。有三张床鋪，正面是英琴的，侧面是郝大姐与秦小妹的。在英琴床前有写字台，上面放有書籍、花盆和两个装有照片的鏡子，一个是柏青的，另一个是英琴本人的。

幕启 后台扩音器正在广播着歌曲，幕在音乐声中緩緩升起。英琴半躺在床上，焦急不安地等着什么。此时，音乐止，开始广播：“……为确保钢铁高产，卫星周运动全胜，我厂每个人都积极地投入了战斗，不管是白天黑夜，下班，星期天，他们都守在炼钢爐前，或运矿石去到山間。看吧！我厂妇女运输团，干劲真是冲天，她们……”

李英琴 （猛一下将被掀开坐起）真是的，都快十二点啦，还不来，真把人急死啦！（随手抽出桌上的書，看了几眼，一下摔在桌上，穿上拖鞋去門前看了一下，又把門关上。）連个影子也沒有，真是的。（随手又往地板上洒了些水，扫了扫，什么也沒扫起来，因为地本来就很干淨。）万事俱备，就只欠你这个

东风啦。（又上床）嘿呀，等，等，等吧！（拿起桌上的照片，看了又看，因看到柏青含笑的脸，忍不住自己一抹嘴笑了出来。）你还笑呢，就因为你，人家才请了病假，要不我也运矿石去啦！你说，有几个礼拜没见面啦？你说呀！昨晚给你电话，你不是说今天星期日休息，要来玩吗，怎么还不来呀！你说呀！……真的，怎么还不来呢？出啥事啦？不，不会的，我再去打电话催催。（下床，将被子铺好，象里面有人似的。然后披衣服下。）

（后台广播声：“看吧！‘三八’爐开爐啦！鉄水拚命的往外流，好似冲开堤壩的水，流吧！尽情的流吧！你們是妇女同志們劳动的結晶。……”这时門忽然开了，郝大姐拖正在擰扎着的秦小妹上。

秦小妹 郝大姐，放开我，不，不要吗！

郝大姐 不行，不行，秦小妹，这是大夫的意见。

秦小妹 郝大姐，我的郝大姐，你没见这是啥时候呀！不能抬矿石，我还能砸矿石呢，快让我去吧！

郝大姐 我要对同志负责，我要对工作负责，腰扭了砸矿石也会痛的。

秦小妹 不痛呀，不痛，不信我来跳舞给你看看。啊……（忙闭嘴，跳了两下，头上痛的冒出汗水。）

郝大姐 行啦，别强打精神充壮汉啦，看头上的汗。（推到床上）快，好好休息。

秦小妹 大姐，咱们“三八爐”可和兄弟爐挑战啦！

郝大姐 包在我的身上，放心，我干两份好啦！

秦小妹 我不能眼看着……

郝大姐 不能也得能，誰叫你不听话来着。我问你，你凭啥

挑那么些，你这么小，还没一百斤重呢，就想扛一百多斤。先头没扭了腰就算便宜了你，你想挑那么重，又跑怎么能行呢。

秦小妹 那你挑的比我还多呢……

郝大姐 你跟我比？我吃的咸盐比你多的多呢。这会你和英琴一起休息。

秦小妹 英琴姐，她……

郝大姐 她也病啦，你别动，你看英琴多听话。

郝大姐 （走到桌前倒了一杯水）英琴，怎么样啦？喝水不？来，喝点水。对，我再交给你一个任务，就是把小妹看起来，不准她跑出去。

秦小妹 叫她睡吧，别吵她。

郝大姐 睡，那谁看着你呀，你跑了咋办？我非叫醒她不可。英琴，英琴，（一掀被，发现无人，大惊）上哪去啦？人呢？

秦小妹 （也吃一惊）英琴，她……她可能去运矿石去啦。

郝大姐 （沉思一下）唉呀，对呀！你们这伙人，真叫人没办法，有病就该休息嘛！我非得把她拖回来。（欲走，又不放心）你，小妹，你不准外出，一动也不准动。

秦小妹 是！听令！

〔有敲门声。〕

郝大姐 谁？请进！

〔柏青身穿工作服，脖子上围一毛巾，戴一付眼镜上。〕

郝大姐 是你，柏青，柏老师！

秦小妹 柏老师。

柏青 你们好！啊……她……

秦小妹 找英琴姐，对吧？

柏 青 啊！是……是。

郝大姐 不找英琴还找你？（众笑）她不在。噢，柏老师，你们今天休息？

柏 青 原来准备休息，可是今天学生又炼钢，我……

秦小妹 你也参加啦！

柏 青 是，大姐，听说你们今天休息，正好中央歌舞团首次来这里演出，我已将票买好，不过我不能去！

郝大姐 那你……

柏 青 我还准备去运矿石。大姐，你把票交给英琴，你们一起去吧！

郝大姐 英琴病啦，我们也不能去！

柏 青 （吃惊）病啦？真的，什么病？

郝大姐 腰扭啦！

柏 青 人呢？

秦小妹 跑啦！

郝大姐 可能偷着上工地啦！我就去找，你先等着。对，柏老师，你先看着小妹，别叫她跑了，小妹腰也扭啦！

柏 青 不行，大姐，我得马上回去。小妹，你怎么样啦？

秦小妹 不，不怎的。

郝大姐 撒谎，她有病还要去砸矿石。

柏 青 那就应该好好休息，大姐，你为什么不能去看呢？

郝大姐 和你一样呀！

柏 青 这票？

郝大姐 你快去退掉吧，人家还买不到哩。

柏 青 好，我就去。大姐，英琴，她……

郝大姐 我就去找英琴，我会照顧她的！

柏青 好！（下）

秦小妹 那你倒是快点去呀！

郝大姐 想叫我快去，你好跑呀？我……我（又想去找英琴，又怕小妹跑掉，左右为难。）

秦小妹 快去呀！

郝大姐 （忽生一計，拿起一把鎖。）好，我就去（出門）
〔小妹明白過來，追去，但腰疼妨礙了她的速度，等小妹跑到門前，門已幾乎鎖好。小妹用力推，門稍開後又被大姐關嚴。〕

秦小妹 大姐！大姐！（推門，推不動，門已鎖好。）

郝大姐 （大聲）好——好——休——息！

秦小妹 郝大姐，郝大姐！……（繼續推門，但無濟于事。）

這怎么能行呢，怎么能確保鋼鐵高產呀，再說又和兄弟爐挑了戰。不，我絕不能休息！這點小病就下火綫，多可恥，你看人家上甘嶺的指導員。（用凳子撞門，腰疼，休息下又撞，門不開，氣的一頭扒在床上）郝大姐呀，郝大姐，你那里都好，就這點不好。

（又坐起來）不行，我一定要分秒必爭。（又去找什么东西撞門，忽見窗被吹開，臉上立即泛起笑容）我的天呀，真是車到山前必有路，我不會跳窗？（開窗）別說你鐵鎖，就是金鎖也白費呀。（跳窗逃走）
〔少頃，英琴在外推門：“呀！誰干的，還把門鎖上啦！”推門，撞門，踢門。〕

李英琴 （從窗口出現）哎！窗子開了！（從窗戶上爬了進來）真倒霉，喝涼水都塞牙！出去這點時間，門就給鎖了。這能是誰呢？郝大姐，秦小妹都在工地拚命煉鋼呢，那有這分閑心。噢，對啦，准是柏青

来找我，我不在，他怕丢东西替我鎖上了門。（坐到床上）真不巧，我去打电话，他朋友李仁說他来我这啦，（門响，急忙躺到床上将被盖好。門开，見是郝大姐，急蒙上头。）

【郝大姐拿一包东西上。

郝大姐 （很得意）嘿，小妹，这回你可沒跑了吧。可是英琴跑沒啦，工地上沒有她。这死了头，看我非把她找回来不可。我又怕你逃跑，回来看看你。給你，吃这些梨吧，这一些留給英琴。（发现小妹床上沒人。）跑啦？（見英琴床上棉被劲，笑）小家伙，真調皮，跑人家英琴被窝里装啥蒜，快出来！嘿，还能逃出如来佛手心，出不出来？不出来我要掀被啦！我查三个数，你自觉自动地爬出来，不然我就掀被。听着，开始啦！一——二——三（不見露头，猛的一掀被，发现是英琴，吓了一跳。）呵……你……

李英琴 郝大姐！

郝大姐 英琴——是你，这……这是怎么回事？

李英琴 什么，我不知道，我睡覺啦。

郝大姐 你……你……秦小妹呢？

李英琴 我不知道呀，不是在工地嗎？

郝大姐 沒有，她刚才还在屋里呢。

李英琴 （惊）她……

郝大姐 她腰也扭啦！

李英琴 不能，不可能，她腰不……

郝大姐 咋沒有，柏青还看見她哩。（找小妹）怪呀，鎖着門，她能上哪去呢？（忽看見开着的窗戶）哎呀！小家伙准是从这里逃跑啦！准砸矿石去啦。英琴

你在这里，我去把小妹拖回来，你不准动！

李英琴 大姐，柏青来了吗？

郝大姐 （没听见）你们这帮人呀，真叫人没办法，累坏了怎么办？（一面说着话，一面往外走。）

李英琴 大姐，大姐，柏青来……（大姐已走出门外）真是的，就知道小妹。嘿，小妹腰扭啦？欺騙傻子吧！我才不信呢，腰扭啦为什么不在屋里养病？带着病坚持工作？不，絕不可能，……还不是和我一样請病假，陪朋友，过礼拜天去啦。对呀！她一定找李仁去看中央歌舞团的演出去啦！李仁說啦，他已給秦小妹买好票啦！（笑）哈……哈，小妹呀，小妹，好滑稽的小家伙，你也有这一手，走我的路？真是人有同心，心有同理。

〔又有敲门声，英琴忙又盖上被。

李英琴 （呻吟）进……来吧！

〔柏青捧点心和水果上，見英琴呻吟，更信以为真，故小手小脚走到英琴床前。

柏 青 英琴，怎么样啦？

李英琴 （听是柏青声音，忙爬起。）是你！柏青！

柏 青 （忙按倒英琴）躺着吧，怎么样？

李英琴 都急死人啦，你……

柏 青 我才知道呀，所以我就忙着去买这……

李英琴 （以为是买戏票）你才知道？

柏 青 是呀，我早知道就好啦，买迟了。英琴，秦小妹呢？来，給你们这些点心、水果。

李英琴 你……

柏 青 有病么，小妹扭腰啦，可是她上哪去啦？你不是……

李英琴 她根本沒在家。嘿，还不是和我一样！

柏 青 对，小家伙，真沒白叫秦小妹，可真是“勤小妹”，扭了腰还要去砸矿石。

李英琴 什么是腰扭啦，砸矿石啦，去找李仁看中央歌舞团去啦！

柏 青 不能，小妹干劲冲天呀！

李英琴 是呀！她是很能干，可是哪个姑娘不鍾情。你不是教过我一首这样的詩嗎？

生命成宝贝，

爱情价更高。

看，写得多好，爱情真伟大呀！的确，一个人总会把爱情看得……（不好意思說下去）对吧，柏青？

柏 青 对，不过还有两句呢，总起来是这样：

生命誠可貴，

爱情价更高。

若为自由故，

二者皆可抛。

看，他們为祖国的自由可以抛头颅，洒鮮血，抛爱情，离妻子。我們应……

李英琴 我們應該看歌舞去，你买的票是多少排？多少号？

柏 青 二排十号。

李英琴 太好了，又是前排，又是中間，快給我。

柏 青 什么？

李英琴 票呀！

柏 青 退啦！

李英琴 什么，退啦？

柏青 是，退啦。

李英琴 为什么？

柏青 我今天还得运矿石呢！

李英琴 昨天去电话问你，你不是说今天休息吗？怎么，你们高等学校老师也这样忙呀？

柏青 在这个英雄时代里，那有一个闲人，中央干部、老作家们，都在炼钢哩。英琴，你真是好样的，听说你带病上战场。

李英琴 这……这……

柏青 对，这是对的，我要向你学习。英琴，我今天没及时来，是我自动参加业余炼钢队啦。英琴，我们一上午就炼出将近半吨钢。下午我还准备去运矿石呢，真有意思，这个星期天真没白过。

李英琴 柏青，你，你……

（郝大姐扶秦小妹上，秦小妹还有些不服，但看样子腰比以前更疼啦。）

郝大姐 （埋怨）不听話，再叫你不听话！

秦小妹 快放开我！快……放……

柏青 秦小妹，怎么啦，你不是有病吗？

郝大姐 有病，有病还抡铁锤砸矿石呢，你们说，她……

李英琴 （被感动）小妹，你……

秦小妹 不要紧，（喘粗气，出汗）不……要紧，我还能砸矿石。

郝大姐 还能砸呢，腰扭了就不应该硬挺着腰去砸，累重了吧。

柏青 小妹，你……

郝大姐 差点没晕倒，不打两针，那就太危险啦，亏了大夫也在砸矿石。

李英琴 ……

秦小妹 （搖了搖手）你們看，我還有勁呢，大姐，你讓我去做埧塢讓我們快點完成任務吧！

柏 青 小妹，你什麼也不要做啦，應該好好休息。

秦小妹 任務……（腰疼）

柏 青 還有我們呢。

李英琴 （慚愧地）小妹，你……

郝大姐 我和你說幾千遍啦，叫你別打攪我，讓我安心勞動，保證一個頂倆。替你完成任務。好好休息就是你們的任務。

柏 青 對，小妹，英琴，你們好好休息，來，吃些點心吧！

郝大姐 對呀！英琴，小妹，同志們還叫我代表他們向你們慰問，叫你們好好休息，還買了點水果給你們，快吃點吧！英琴快來吃點！

李英琴 郝大姐！

郝大姐 你們休息，我就去運礦石。

秦小妹 我說啥也得去。

李英琴 小妹，你別去啦，郝大姐，我和你一起去！

郝大姐 怎麼，你又不聽話啦？你也應該休息。

秦小妹 英琴姐你休息吧！

李英琴 我不應該休息，我應該煉鋼，好好煉煉自己！

郝大姐 親愛的妹妹們，這不是逞強的時候，大姐知道你……

李英琴 你不知道我……你要知道我，就應該叫我去。

柏 青 你有病，應該治療，休息。

李英琴 我是有病，（一下撲到大姐懷裡，哭）好大姐，你讓我去吧，我腰沒有病，不信你看。（狠狠地敲打腰部，眾驚）我思想有病，我錯了，我太卑鄙了。

郝大姐 怎么？

柏 青 怎么？

秦小妹 琴姐……

李英琴 郝大姐，柏青，小妹，我对不起你们，我对不起党。……（哭）

郝大姐 英琴到底怎么同事呀？

李英琴 我卑鄙，我根本没扭腰，就是为了和柏青在星期天去玩玩，就說謊，請病假！

柏 青 （不敢相信）英琴，你……

秦小妹 琴……（很感奇怪）

李英琴 讓我去鍛煉吧！狠狠改造自己！

〔靜場。〕

秦小妹 我不相信！

郝大姐 没什么可不相信的，当全国人民鼓足干劲，力爭上游，爭取在十五年内主要工业产品上赶上英国的今天，只要你一不小心，就会被时代摔出十万八千里。在力爭社会主义早日实现的今天，应该很好地处理下个人与集体的关系。大姐知道为了炼鋼你和柏青长时间沒能在一起……

柏 青 不，时间再长也不要紧，真正的爱情是經得起时间的考驗的。在这大跃进的今天……

郝大姐 柏青說得对，只要是真正的爱情，是不会怕时间的，在这样的日子里，我們更需要爱情，但是我們絕不能把爱情看得高于一切，把爱情看得那么狹隘。

李英琴 郝大姐……

郝大姐 英琴，不要难过了，一个人不会不犯錯誤的，就看

他怎样对待錯誤。

李英琴 我一定改，一定好好鍛煉自己，大姐……你們還能相信我嗎？

郝大姐 只要你肯改正自己的缺點，肯鍛煉自己，我相信你會鍛煉得很好的。煉鋼爐就是萬寶爐，它不僅會煉出鋼，而且也能煉出社會主義真正的人。

秦小妹 對，我們要做真正的人！英琴姐，我相信你！我們一齊去。

〔英琴抬頭看柏青，柏青看了看英琴，他們半天說不出一句話來，最後柏青一下握住英琴的手。〕

李英琴 （難為情地）柏青……你……

柏 青 我也相信你！

幕 落